

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1980)
Heft: 1768

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

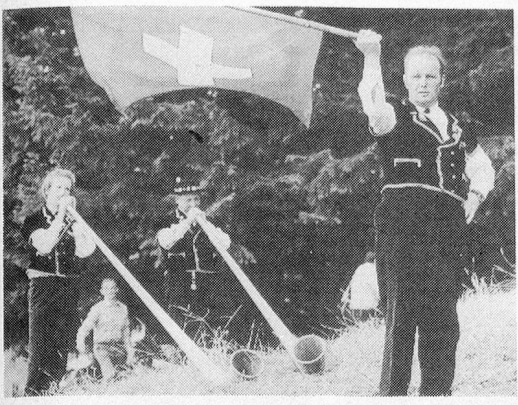
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inside this issue ...



Day for celebration Pages 4,5
Readers' Letters Page 7
Society and Social Scene Pages 9, 10, 11
Swiss Holiday Scene Pages 13, 14, 15, 16
The Arts Page 21
Economic World ... Pages 23, 24, 25
Focus on the Swiss Centre Restaurants Pages 27, 28, 29, 30
Helvetische Spalte Page 31
Notiziario Bicantonale Page 33
Rubrique Romande Page 32



A Vaud castle that faces the 'invaders' — Page 7



The journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Managing Editor:
Derek Meakin
London Editor:
Marianne Hill-Moser
Advertisement Manager:
John Riding

Published by:
Europress Ltd
Europa House
68 Chester Road
Hazel Grove
Stockport SK7 5NY

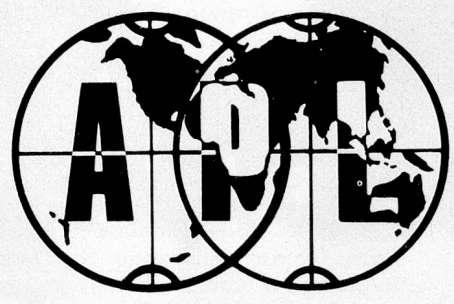
Tel: 061-456 8383 (Administration)
Tel: 061-456 8500 (Advertising)
Telex: 665350 EUROPA-G

Annual subscription rate:
£5.30 (United Kingdom)
Sfr. 25 (Switzerland)

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

Consultative committee: Bernard Simon (chairman), Oscar F. Boehringer, Albert Kunz, Dr Alex Lang, Mrs Mariann Meier, Derek Meakin and the press attaché at the Swiss Embassy.

COVER PICTURE: Berne, the federal capital. Back cover: scenes from the Valais, Lake Silvaplana and Aigle castle.



HOUSEHOLD REMOVALS AND BAGGAGE SHIPPERS

We have removal vehicles equipped to carry unpacked furniture and effects to Switzerland providing door-to-door service.

Our service provides for packing and storage. All estimates free and without obligation.

Please contact:
A.P.L. SHIPPING & FORWARDING LTD.
73 NEW BOND STREET, LONDON W.1.

TEL: 01-629 7388
01-629 8633

Ask for MR. BIDDICK
NO SHIPMENT TOO SMALL